



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

## BANDO DI GARA - SERVIZI DI PUBBLICA UTILITÀ

Direttiva 2014/25/UE

### SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI <sup>1</sup> (DI TUTTI GLI ENTI AGGIUDICATORI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

|   |                              |                        |  |
|---|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Denominazione ufficiale:</b><br>Servizi Energia Ambiente Bolzano S.p.A.  |                              |                        | <b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup> |
| <b>Indirizzo postale:</b><br>Via Lancia, 4/A  |                              |                        |  |
| <b>Città:</b><br>Bolzano  | <b>Codice NUTS:</b><br>ITH10 | <b>Codice postale:</b> | <b>Paese:</b><br>Italia                                  |
| <b>Persona di contatto</b>  |                              |                        | <b>Telefono:</b>   |
| <b>E-mail:</b><br>info@seab.bz.it   |                              |                        | <b>Fax:</b>  |
| <b>Indirizzi Internet</b><br>Indirizzo principale: <a href="https://www.seab.bz.it/it">https://www.seab.bz.it/it</a><br>Indirizzo del profilo di committente: |                              |                        |  |

#### I.2) APPALTO CONGIUNTO

|   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto<br>Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore:<br><input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza |
|---|

#### I.3) COMUNICAZIONE

|  |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:<br><a href="https://www.banditoaltoadige.it/">https://www.banditoaltoadige.it/</a><br><input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: |
| Ulteriori informazioni sono disponibili presso<br><input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato<br><input type="checkbox"/> altro indirizzo:   |
| Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate<br><input type="checkbox"/> in versione elettronica:<br><input checked="" type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato<br><input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:   |
| <input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:   |

## I.6) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

|  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore<br><input type="checkbox"/> Elettricità<br><input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio<br><input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi<br><input checked="" type="checkbox"/> Acqua<br><input type="checkbox"/> Servizi postali | <input type="checkbox"/> Servizi ferroviari<br><input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus<br><input type="checkbox"/> Attività portuali<br><input type="checkbox"/> Attività aeroportuali<br><input type="checkbox"/> Altre attività: |
|--|---|

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

|   |   |  |              |
|---|---|--|--------------|
| <b>II.1.1) Denominazione:</b>                     | FORNITURA DI UN NUOVO SISTEMA DI TELECONTROLLO WEB DA INSTALLARE PRESSO GLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO DELL'ACQUEDOTTO, FOGNATURA CIVILE E RETE GAS A SERVIZIO DELLA CITTÀ DI BOLZANO (F-583/2021)  | Numero di riferimento: <sup>2</sup>      | (F-583/2021) |
| <b>II.1.2) Codice CPV principale:</b>             | <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/>  | Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup> |              |
| <b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>                   | <input type="checkbox"/> Lavori <input checked="" type="checkbox"/> Forniture <input type="checkbox"/> Servizi  |  |              |
| <b>II.1.4) Breve descrizione:</b>                 | FORNITURA DI UN NUOVO SISTEMA DI TELECONTROLLO WEB DA INSTALLARE PRESSO GLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO DELL'ACQUEDOTTO, FOGNATURA CIVILE E RETE GAS A SERVIZIO DELLA CITTÀ DI BOLZANO (F-583/2021)  |  |              |
| <b>II.1.5) Valore totale stimato <sup>2</sup></b> | Valore, IVA esclusa: 671118 Valuta: EUR<br><i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>   |  |              |
| <b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>     | Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No<br>Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto<br><input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente:<br><input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti: |  |              |

## II.2) DESCRIZIONE <sup>1</sup>

|  |   |
|--|---|
| <b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup>   | FORNITURA DI UN NUOVO SISTEMA DI TELECONTROLLO WEB DA INSTALLARE PRESSO GLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO DELL'ACQUEDOTTO, FOGNATURA CIVILE E RETE GAS A SERVIZIO DELLA CITTÀ DI BOLZANO (F-583/2021) Lotto n. <sup>2</sup> 1  |
| <b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup>   | Codice CPV principale: <sup>1</sup> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>   |
| <b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b>  | Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10<br>Luogo principale di esecuzione: Bolzano (BZ)   |
| <b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b>   | FORNITURA DI UN NUOVO SISTEMA DI TELECONTROLLO WEB DA INSTALLARE PRESSO GLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO DELL'ACQUEDOTTO, FOGNATURA CIVILE E RETE GAS A SERVIZIO DELLA CITTÀ DI BOLZANO (F-583/2021)<br><i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti; unicamente per le forniture - indicare se le offerte sono richieste per l'acquisto, la locazione finanziaria, la locazione, l'acquisto a riscatto o qualsiasi combinazione di questi)</i> |
| <b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b>   | <input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito<br><input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara   |
| <b>II.2.6) Valore stimato</b>  | Valore, IVA esclusa: 671118 Valuta: EUR<br><i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>  |
| <b>II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione</b>                                      | Durata in mesi: <i>oppure</i> Durata in giorni: 270<br><i>oppure</i> Inizio: / Fine:<br>Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi:   |
| <b>II.2.9) Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare (ad eccezione delle procedure aperte)</b> | Numero previsto di candidati:<br><i>oppure</i> Numero minimo previsto: / Numero massimo <sup>2</sup> :<br>Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:  |

**II.2.10) Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti  Sì  No

**II.2.11) Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni:  Sì  No Descrizione delle opzioni:

**II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici**

Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico

**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea  Sì  No

Numero o riferimento del progetto:

**II.2.14) Informazioni complementari:**

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

#### III.1.2) Capacità economica e finanziaria

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara  
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

#### III.1.3) Capacità professionale e tecnica

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara  
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

#### III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione

Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:

#### III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati <sup>2</sup>

- Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate  
 L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

#### III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste: <sup>2</sup>

#### III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimento alle disposizioni applicabili in materia:

#### III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: <sup>2</sup>

### III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO <sup>2</sup>

#### III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

#### III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

- Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>   |                          |
| Procedura aperta   | ✓                        |
| Procedura ristretta  | <input type="checkbox"/> |
| Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara   | <input type="checkbox"/> |
| Dialogo competitivo  | <input type="checkbox"/> |
| Partenariato per l'innovazione   | <input type="checkbox"/> |
| <b>IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione</b>   |                          |
| <input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro   |                          |
| <input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore   |                          |
| <input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori  |                          |
| Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: <sup>2</sup>   |                          |
| <input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione  |                          |
| <input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti  |                          |
| In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 8 anni:   |                          |
| <b>IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo</b>                  |                          |
| <input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare |                          |
| <b>IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica</b>  |                          |
| <input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica  |                          |
| Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:  |                          |
| <b>IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b>  |                          |
| L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input type="checkbox"/> Sì ✓ No  |                          |

## IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura <sup>2</sup>

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso periodico indicativo - Settori di pubblica utilità; Avviso relativo al profilo di committente)

### IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

### IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare <sup>4</sup>

Data:

### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL RO PL PT SK SL FI SV

### IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L' offerta deve essere valida fino al:

*oppure* Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

### IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

Città: SEAB S.p.A. via  
Lancia nr. 4/A I- 39100  
Bolzano (BZ), primo  
piano, settore C, sala  
riunioni C 135

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: si svolge in seduta riservata



## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>

### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica  
 Sarà accettata la fatturazione elettronica  
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>

|  |
|--|
|  |
|--|

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

**Denominazione ufficiale:**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa

**Indirizzo postale:**

via C. de Medici 8

**Città:**

Bolzano (BZ)

**Codice postale:****Paese:**

IT

**E-mail:****Telefono:****Indirizzo internet (URL):****Fax:**

#### VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup>

**Denominazione ufficiale:****Indirizzo postale:****Città:****Codice postale:****Paese:****E-mail:****Telefono:****Indirizzo internet (URL):****Fax:**

#### VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorso:

|   |                        |                  |
|---|------------------------|------------------|
| <b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b> |                        |                  |
| <b>Denominazione ufficiale:</b>   |                        |                  |
| <b>Indirizzo postale:</b>   |                        |                  |
| <b>Città:</b>   | <b>Codice postale:</b> | <b>Paese:</b>    |
| <b>E-mail:</b>  |                        | <b>Telefono:</b> |
| <b>Indirizzo internet (URL):</b>  |                        | <b>Fax:</b>      |

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

1 6 / 0 6 / 2 0 2 1

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

---

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>4</sup> se queste informazioni sono note

<sup>20</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

<sup>21</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata